

P4537

GB LED Work Light	2
CZ LED Pracovní svítlna	3
SK LED Pracovné svietidlo	4
PL Lampa warsztatowa LED	5
HU LED-es munkalámpa	6
SI Delovna LED svetilka	7
RS HR BA ME LED radna svjetiljka	8
DE LED-Arbeitsleuchte	9
UA Світлодіодний робочий ліхтарик	10
RO MD Lampă LED de lucru	11
LT Darbinis šviesos diodų žibintas	12
LV LED lukturis darbam	13
EE LED-töötuli	14
BG LED Работна лампа	15
FR BE Lampe de travail à LED	16
IT Torcia LED da lavoro	17
NL LED werklamp	18
ES Linterna LED de trabajo	19
PT Luz de trabalho LED	20
GR CY Λάμπα εργασίας LED	21
SE LED-arbetslampa	22
FI LED-työvalo	23
DK LED-arbejdslampe	24

GB | LED Work Light

Quick Switch-off Function



This function will make switching off a Work Light with multiple lighting modes much easier. Simply use whichever lighting mode you need and then turn off the Work Light when you're done with a single button press – no need to go through all the remaining lighting modes to turn the Work Light off.

1. Turn on the Work Light.
2. Choose the lighting mode that suits you best.
3. The quick switch-off function automatically activates if the Work Light remains in the same lighting mode for 10 seconds.
4. Afterwards, another press of the button automatically turns the Work Light off (skips the other lighting modes).

Rechargeable Battery Protection



A product with this function features protective circuits that prevent both overcharging and excessive discharging of the accumulator that could lead to high temperatures, sparking or explosion that would irreversibly damage or destroy the product.

Charging the Accumulator

The accumulator must be charged before first use. The accumulator self-discharges and must therefore be recharged at least once every 3 months to prevent its voltage from dropping and the accumulator potentially being rendered unusable. Four colour LEDs inform you about the state of charge of the accumulator. Once the accumulator of the work light is almost drained, only a LED will be lit up. A second LED will light up over the course of the charging process followed by a third and fourth. Once all 4 LEDs are lit up, the work light's accumulator is fully charged and you can disconnect it from the power supply.

Attention

- When new, the Work Light must first be charged before use.
- The Work Light's accumulator must be kept charged to prevent the voltage from dropping below the threshold level. Therefore, it is recommended to recharge the Work Light at least once every 3 months even when it is not being used. Temperature for lamp charging +5 °C to +45 °C.
- If the Work Light does not light up or the light is weak, recharge it immediately.
- If the accumulator is damaged or destroyed due to non-observance of the above rules, complaints filed within the warranty period regarding the Work Light (accumulator) will not be accepted.
- Recharge the Work Light in dry indoor areas.
- Do not throw the Work Light or the accumulator into a fire and do not disassemble or short-circuit it.
- This device is not intended for use by children or persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised by a person responsible for their safety.
- Keep the Work Light out of reach of children.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use sorted waste collection points. Contact local authorities for up-to-date information about collection points. If electrical appliances are deposited in waste landfills, hazardous substances may leak into the groundwater, enter the food chain and harm your health.

Funkce rychlého vypnutí



Tato funkce vám zpříjemní vypnutí svítilny s více světelnými režimy. Jednoduše si posvítíte tak, jak potřebujete, a následně zhasnete svítilnu pouze jedním stiskem tlačítka – bez nutnosti procházet všechny zbývající režimy.

1. Rozsvítíte svítilnu.
2. Vyberte si režim svícení, který vám nejvíce vyhovuje.
3. Po 10 vteřinách svícení ve zvoleném režimu se automaticky aktivuje funkce rychlého vypnutí.
4. Dalším stiskem tlačítka se svítilna okamžitě vypne (ostatní režimy svícení vynechá).

Ochrana nabíjecích akumulátorů



Produkt s touto funkcí obsahuje ochranné obvody, které zabraňují jak neúměrnému vybití akumulátoru, tak i nadměrnému přehřívání při nabíjení, které by mohlo vést k vysokým teplotám, případnému jiskření a explozi, které by nenávratně poškodily nebo zničily tento produkt.

Nabíjení akumulátoru

Akumulátor před prvním použitím nabijte. Akumulátor se samovolně vybíjí, proto je nutné ho dobíjet minimálně jednou za 3 měsíce, aby se předešlo poklesu napětí a jeho možnému zničení. O stavu nabití baterie vás informují 4 barevné LED diody. Jakmile je akumulátor pracovní svítilny téměř vybitý, svítí jedna LED. V průběhu nabíjení se postupně rozsvítí druhá LED, třetí LED a čtvrtá LED. Ve chvíli, kdy svítí všechny 4 LED diody, akumulátor pracovní svítilny je dobíjen na maximum, a můžete ji odpojit od zdroje napájení.

Upozornění

- Novou svítilnu je nutno před použitím nabít.
- Akumulátor svítilny je nutné udržovat v nabitém stavu, aby nedošlo k poklesu napětí pod prahovou úroveň. Z tohoto důvodu doporučujeme nabíjet nejméně jednou za 3 měsíce, i když svítilnu nepoužíváte. Teplota pro nabíjení svítilny +5 °C až +45 °C.
- V případě, že svítilna nesvítí nebo svítí slabě, okamžitě svítilnu nabijte.
- Dojde-li k poškození nebo zničení akumulátoru z důvodu nedodržení výše uvedených pravidel, nebude v případě záruční doby svítilny (akumulátoru) reklamacie uznána.
- Svítilnu nabíjejte v suchých vnitřních prostorech.
- Svítilnu ani akumulátor nevhazujte do ohně, nerozebírejte, nezkratujte.
- Toto zařízení nesmí obsluhovat děti a osoby, jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje bezpečnému používání přístroje, pokud nejsou pod dozorem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Svítilnu udržujte mimo dosah dětí.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

SK | LED Pracovné svetidlo

Funkcia rýchleho vypnutia



Táto funkcia vám spríjemní vypnutie svetidla s viacerými svetelnými režimami. Jednoducho si posvietite tak, ako potrebujete, a následne zhasnete svetidlo iba jedným stlačením tlačidla – bez nutnosti prechádzať všetky zostávajúce režimy.

1. Rozsviette svetidlo.
2. Vyberte si režim svietenia, ktorý vám najviac vyhovuje.
3. Po 10 sekundách svietenia vo zvolenom režime sa automaticky aktivuje funkcia rýchleho vypnutia.
4. Ďalším stlačením tlačidla sa svetidlo okamžite vypne (ostatné režimy svietenia vynechá).

Ochrana nabíjajúcich akumulátorov



Produkt s touto funkciou obsahuje ochranné obvody, ktoré zabraňujú ako neúmernému vybitiu akumulátora, tak i nadmernému prebitiu pri nabíjaní, ktoré by mohlo viesť k vysokým teplotám, prípadnému iskreniu a explózii, ktoré by nenávratne poškodili alebo zničili tento produkt.

Nabíjanie akumulátora

Akumulátor pred prvým použitím nabite. Akumulátor sa samovoľne vybíja, preto je nutné ho dobíjať minimálne raz za 3 mesiace, aby sa predišlo poklesu napätia a jeho možnému zničeniu. O stave nabíjania vás informujú 4 farebné LED diódy. Akonáhle je akumulátor pracovného svetidla takmer vybitý, svítí jedna LED. V priebehu nabíjania sa postupne rozsvieti druhá LED, tretia LED a štvrtá LED. Vo chvíli, keď svietia všetky 4 LED diódy, akumulátor pracovného svetidla je dobýť na maximum, a môžete ho odpojiť od zdroja napájania.

Upozornenie

- Nové svetidlo je nutné pred použitím nabiť.
- Akumulátor svetidla je nutné udržiavať v nabitom stave, aby nedošlo k poklesu napätia pod prahovú úroveň. Z tohto dôvodu odporúčame nabíjať najmenej raz za 3 mesiace, aj keď svetidlo nepoužívate. Teplota pre nabíjanie svetidla +5 °C až +45 °C.
- V prípade, že svetidlo nesvieti alebo svieti slabo, okamžite svetidlo nabite.
- Ak dôjde k poškodeniu alebo zničeniu akumulátora z dôvodu nedodržania vyššie uvedených pravidiel, nebude v prípade záručnej doby svetidla (akumulátora) reklamácia uznaná.
- Svetidlo nabíjajte v suchých vnútorných priestoroch.
- Svetidlo ani akumulátor nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte, neskratujte.
- Toto zariadenie nesmú obsluhovať deti a osoby, ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje bezpečnému používaniu prístroja, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Svetidlo udržiajte mimo dosahu detí.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

■ Ak sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

Funkcja szybkiego wyłączenia



Ta funkcja umożliwia wygodne wyłączenie lampy wyposażonej w kilka trybów świecenia. Po prostu świecimy sobie tak, jak potrzebujemy, a potem gasimy lampę tylko jednym naciśnięciem przycisku – bez konieczności przechodzenia przez wszystkie pozostałe tryby.

1. Włączamy lampę.
2. Wybieramy najodpowiedniejszy tryb świecenia.
3. Po 10 sekundach świecenia w wybranym trybie, automatycznie aktywuje się funkcja szybkiego wyłączenia.
4. Następnym naciśnięciem przycisku lampa natychmiast się wyłącza (pomija pozostałe tryby świecenia).

Ochrona akumulatorów przy doładowywaniu



Produkt dysponujący tą funkcją zawiera układy zabezpieczające zarówno przed zbyt głębokim rozładowaniem akumulatorów, jak i ich nadmiernym naładowaniem, które mogłoby spowodować duży wzrost temperatury, iskrzenie, a nawet eksplozję, co mogłoby nieodwracalnie uszkodzić albo zniszczyć ten produkt.

Ładowanie akumulatorów

Akumulator przed pierwszym włączeniem trzeba naładować. Akumulator rozładowuje się samoczynnie i dlatego trzeba go doładowywać minimum raz na 3 miesiące, aby zapobiec rozładowaniu i nie dopuścić do jego możliwego zniszczenia. O stanie naładowania akumulatora informują nas 4 kolorowe diody LED. Jeżeli akumulator tego reflektora roboczego będzie już prawie rozładowany, to świeci się tylko jedna dioda LED. W czasie ładowania kolejno zapali się druga dioda LED, trzecia dioda LED i czwarta dioda LED. W chwili, kiedy wszystkie 4 diody LED świecą, akumulator reflektora roboczego jest naładowany do maksimum i można go już odłączyć od źródła zasilania.

Uwaga

- Nową lampę należy naładować przed pierwszym użyciem.
- Akumulator lampy trzeba utrzymywać w stanie naładowanym, aby nie doszło do zbyt dużego spadku napięcia. Z tego powodu zalecamy ładowanie co najmniej raz na 3 miesiące nawet, jeżeli z lampy nie korzystamy. Temperatura właściwa do ładowania lampy wynosi +5 °C do +45 °C.
- W przypadku, gdy lampa nie świeci albo świeci słabo, natychmiast ją ładujemy.
- Jeżeli z powodu nieprzestrzegania wyżej wymienionych zasad dojdzie do uszkodzenia albo zniszczenia akumulatora, to przypadku złożenia reklamacji lampy (akumulatora), nie będzie ona uznana.
- Lampę ładujemy w suchych pomieszczeniach wewnętrznych.
- Lampy, ani akumulatora nie wrzucamy do ognia, nie rozbiemy i nie zwieramy.
- Lampa nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane o zasadach użytkowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy zapewnić, żeby dzieci nie mogły bawić się tą lampą.



Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać, jako niesortowane odpady komunalne; należy korzystać ze składowisk odpadów sortowanych. W celu uzyskania aktualnych informacji o punktach zbierania takich odpadów prosimy kontaktować się z lokalnymi organami administracji. Gdyby urządzenia elektryczne były wyrzucane na wysypiska śmieci, to niebezpieczne substancje mogłyby przesiąkać do wód podziemnych, przedostawać się do łańcucha pokarmowego i szkodzić zdrowiu i samopoczuciu ludzi.

Gyors kikapcsolás funkció



Ez a funkció megkönnyíti a több világítási móddal rendelkező elemlámpák kikapcsolását. Egyszerűen csak használja a kívánt világítási módot, majd kapcsolja ki az elemlámpát egy gombnyomással – nem kell végigmennie az összes többi világítási módon az elemlámpa kikapcsolásához.

1. Kapcsolja be az elemlámpát.
2. Válassza ki a megfelelő világítási módot.
3. A gyors kikapcsolás funkció automatikusan aktiválódik, ha az elemlámpát 10 másodpercig ugyanabban a világítási módban használja.
4. Majd a gomb újbóli megnyomásával az elemlámpa automatikusan kikapcsol (átugorva a többi világítási módot).

Újratölthető akkumulátor védelme



Az ezzel a funkcióval rendelkező termék olyan védőáramkörökkel van ellátva, amelyek megakadályozzák az akkumulátor túltöltését és túlzott lemerülését, ami a termék visszafordíthatatlan károsodásához vagy tönkremeneteléhez vezető magas hőmérsékletet, szikrázást vagy robbanást okozna.


Az akkumulátor feltöltése

Az akkumulátort az első használat előtt fel kell tölteni. Az akkumulátort az önkisülés miatt legalább 3 havonta fel kell tölteni, hogy a feszültsége ne csökkenjen, és ne váljon használhatatlanná. 4 színes LED jelzi az akkumulátor töltöttségi állapotát. Ha a munkalámpa akkumulátora majdnem teljesen lemerült, csak egy LED világít. A töltési folyamat során egy második LED is világítani kezd, majd pedig egy harmadik. Ha mind a 4 LED világít, a munkalámpa akkumulátora teljesen feltöltött, és leválaszthatja a tápellátásról.

Figyelem

- Az új lámpát az első használat előtt fel kell tölteni.
- A lámpa akkumulátora mindig legyen feltöltve, így elkerülhető, hogy a feszültség a határérték alá essen. Ezért érdemes a lámpát legalább 3 havonta egyszer feltölteni még akkor is, ha nem használja. A lámpa töltéséhez +5 °C és +45 °C közötti hőmérséklet szükséges.
- Ha a lámpa nem világít, vagy gyenge a fénye, azonnal töltsse fel.
- Ha a fenti szabályokat figyelmen kívül hagyják, és az akkumulátor emiatt károsodik vagy tönkremegy, a lámpára (az akkumulátorra) vonatkozó garanciális időtartam alatt felmerülő garanciális igények nem érvényesíthetők.
- A lámpát csak beltérben, száraz helyen töltsse újra.
- Ne dobja a lámpát vagy az akkumulátort tűzbe, ne szerelje szét, és ne próbálja rövidre zární!
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek (beleértve a gyermekeket) kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják.
- Tartsa a lámpát gyermekek által nem elérhető helyen.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé; hanem adja le a szelektív hulladékgyűjtő pontokon. A hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzatnál kaphat  naprakész információt. A vegyes hulladéklerakóba kerülő elektromos készülékekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, megfertőzhetik a táplálékláncot, és így károsíthatják az Ön egészségét.

Funkcija hitrega izklopa



Ta funkcija vam izklop svetilke z več svetlobnimi načini olajša. Enostavno boste svetili tako, kot potrebujete, nato pa svetilko ugasnete le z enim pritiskom na tipko – brez potrebe iti skozi vse preostale načine.

1. Svetilko prižgite.
2. Izberite način svetjenja, ki vam najbolj ustreza.
3. Po 10 sekundah svetjenja v izbranem načinu se funkcija hitrega izklopa avtomatsko aktivira.
4. Z naslednjim pritiskom na tipko se svetilka tokoj izklopi (ostale načine svetjenja izpusti).

Zaščita polnilnih akumulatorjev



Izdelek s to funkcijo vsebuje vezja za zaščito, ki preprečujejo tako nesorazmerno izpraznitve akumulatorja kot čezmerno napolnitev med polnjenjem, ki bi lahko vodila do visokih temperatur, morebitnega iskenja in eksplozije, ki bi ta izdelek nepopravljivo poškodovale ali uničile.

Polnjenje akumulatorja

Akumulator pred prvo uporabo napolnite. Akumulator se samodejno prazni in ga je treba polniti najmanj enkrat na 3 mesece, da se prepreči padec napetosti in morebitno poškodovanje akumulatorja. O stanju napolnitve baterije vas obveščajo 4 barvne LED diode. Kadar je akumulator delovne svetilke skoraj izprazen, je prižgana le ena LED. Tekom polnjenja se postopoma prižge druga LED in tretja modra LED. V trenutku, ko so prižgane vse 4 LED diode, je akumulator delovne svetilke popolnoma napolnjen in ga lahko izključite iz vira napajanja.

Opozorilo

- Novo svetilko je treba pred uporabo napolniti.
- Akumulator svetilke ohranjajte v napolnjenem stanju, da ne bo prišlo do padca napetosti pod dovoljeno mejo. Zaradi tega svetujemo polnjenje svetilke najmanj enkrat na 3 mesece, tudi če je ne uporabljate. Temperatura za polnjenje svetilke od +5 °C do +45 °C.
- V primeru, da svetilka ne sveti, ali sveti slabo, jo nemudoma napolnite.
- Če pride do poškodbe ali uničenja akumulatorja zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih pravil, ne bo v primeru garancijske reklamacije svetilke (akumulatorja), reklamacija priznana.
- Svetilko polnite v suhih notranjih prostorih.
- Svetilke niti akumulatorja ne mečite v ogenj, ne razstavljajte in ne povzročajte na njiju kratkega stika.
- Naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost, ali pomanjkanje izkušenj in znanj ovirajo pri varni uporabi, če jih pri tem ne nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Svetilko hranite zunaj dosega otrok.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

Funkcija brzog isključivanja



Ova funkcija uvelike olakšava isključivanje svjetiljke koja ima više načina osvjetljavanja. Jednostavno koristite koji god način osvjetljavanja trebate, a kad ste gotovi isključite svjetiljku jednim pritiskom gumba – ne treba prolaziti sve preostale načine osvjetljavanja da biste isključili svjetiljku.

1. Uključite svjetiljku.
2. Odaberite način osvjetljavanja koji vam najviše odgovara.
3. Funkcija brzog isključivanja automatski se aktivira ako svjetiljka ostane u istom načinu rada dulje od 10 sekundi.
4. Nakon toga, jedan pritisak na gumb automatski isključuje svjetiljku (preskače druge načine osvjetljavanja).

Zaštita punjive baterije



Proizvod s ovom funkcijom opremljen je zaštitnim sklopovima koji priječe i prekomjerno punjenje i prekomjerno pražnjenje baterije, koji bi mogli prouzročiti visoke temperature, iskre ili eksploziju, čime bi se proizvod nepovratno oštetio ili uništio.

Punjenje akumulatora

Akumulator se mora napuniti prije prve uporabe. Akumulator se prazni sam od sebe i mora se ponovno napuniti najmanje svaka 3 mjeseca da bi se spriječio pad napona i potencijalna neupotrebljivost akumulatora. 4 LED svjetla u boji dojavljuju vam stanje napunjenosti akumulatora. Kada akumulator radne svjetiljke bude skoro ispražnjen, svijetlit će samo jedno LED svjetlo. Tijekom postupka punjenja, zasvijetlit će drugo LED svjetlo, a zatim i treće. Kada sva 4 LED svjetla svijetle, akumulator radne svjetiljke je napunjen do kraja, pa ga možete iskopčati s punjača.

Pozor

- Kada je novo, svjetlo je potrebno napuniti prije prve uporabe.
- Akumulator svjetla mora ostati napunjen da bi se spriječio pad napona ispod granične razine. Stoga preporučujemo punjenje svjetla najmanje jednom u svaka 3 mjeseca, čak i ako se ne koristi. Temperatura za punjenje svjetiljke +5 °C do +45 °C.
- Ako se svjetlo ne uključuje ili slabo svijetli, odmah ga stavite na punjenje.
- Ako se akumulator ošteti ili uništi radi nepoštivanja gore navedenih pravila, pritužbe u jamstvenom razdoblju za svjetlo (akumulator) neće se priznati.
- Svjetlo puniti u zatvorenom i suhom prostoru.
- Ne bacajte svjetlo niti akumulator u vatru, ne rastavljajte ih i ne izazivajte kratak spoj na njima.
- Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju djeca ili osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim kada su pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost.
- Svjetlo držite izvan doseg a djece.



Zabranjeno je odlaganje električnih uređaja u nerazvrstani kućanski otpad; zbrinite ih na odlagalištima za odvojeno sakupljanje otpada. Informacije o odlagalištima zatražite od tijela lokalne vlasti. Iz električnih uređaja, ako se bace na napuštena odlagališta, u podvodne vode mogu curiti opasne tvari te dospjeti u hranidbeni lanac i naškoditi vašem zdravlju.

Schnelle Ausschaltfunktion



Diese Funktion trägt zum angenehmeren Ausschalten von einer Lampe mit mehreren Leuchtmodi bei. Auf diese Weise stellen Sie einfach den Leuchtmodus ein, den Sie benötigen und anschließend schalten Sie die Lampe durch einmaliges Betätigen der Taste aus, ohne alle anderen Modi durchlaufen zu müssen.

1. Lampe einschalten.
2. Wählen Sie den Leuchtmodus aus, der Ihnen am besten passt.
3. Nachdem die Lampe 10 Sekunden im gewählten Modus gebrannt hat, wird automatisch die schnelle Ausschaltfunktion aktiviert.
4. Durch nochmaliges Betätigen wird die Lampe automatisch ausgeschaltet (die anderen Leuchtmodi werden übersprungen).

Schutz von wiederaufladbaren Akkus



Das Produkt mit dieser Funktion enthält Schutzschaltungen, die sowohl eine übermäßige Entladung des Akkus als auch ein Überladen während des Ladevorgangs verhindern, welches zu hohen Temperaturen, ev. Funken und Explosionen, die dieses Produkt unwiederbringlich beschädigen oder zerstören würden, führen könnten.

Aufladen des Akkumulators

Vor der ersten Verwendung muss der Akku aufgeladen werden. Der Akku entlädt sich selbsttätig. Aus diesem Grund muss er mindestens einmal alle 3 Monate aufgeladen werden, um einen Spannungsabfall sowie eine mögliche Beschädigung des Akkus zu verhindern. 4 farbige LEDs informieren Sie über den Ladezustand der Batterie. Wenn der Akku der Arbeitslampe fast entladen ist, leuchtet nur noch eine LED. Während des Ladevorgangs beginnt die zweite LED sowie die dritte LED sukzessive zu leuchten. Wenn alle 4 LED-Dioden leuchten, ist der Akku der Arbeitslampe maximal aufgeladen und kann von der Ladequelle getrennt werden.

Hinweis

- Vor der Verwendung muss die Leuchte aufgeladen werden.
- Der Akku der Leuchte muss sich immer im aufgeladenen Zustand befinden, damit die Spannung nicht unter den Schwellenwert sinkt. Aus diesem Grund empfehlen wir, den Akku mindestens einmal alle 3 Monate aufzuladen - auch wenn Sie die Leuchte nicht benutzen. Ladetemperatur der Lampe +5 °C bis +45 °C.
- Sofern die Leuchte nicht oder nur schwach brennt, muss sie unverzüglich aufgeladen werden.
- Bei einer Beschädigung oder Zerstörung des Akkus aufgrund der Nichteinhaltung der vorgenannten Regeln werden Reklamationen bezüglich der Leuchte (des Akkus) während der Garantiezeit nicht anerkannt.
- Laden Sie die Leuchte im trocknen Innenbereich auf.
- Werfen Sie die Leuchte nicht ins Feuer, demontieren Sie sie nicht und schließen Sie sie nicht kurz.
- Diese Anlage darf nicht von Kindern sowie Personen bedient werden, aufgrund deren körperlicher, geistiger sowie mentaler Unvermögens bzw. aufgrund deren mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen eine sichere Nutzung des Geräts nicht möglich ist, wenn sie nicht von einer Person beaufsichtigt werden, welche für deren Sicherheit verantwortlich ist.
- Bewahren Sie die Leuchte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



Elektrogeräte sind nicht als unsortierter Kommunalabfall, sondern getrennt über die Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen. Für aktuelle Informationen zu Sammelstellen wenden Sie sich an die lokalen Behörden. Werden elektrische Verbrauchsgüter auf Mülldeponien entsorgt, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und in die Lebensmittelkette gelangen und Ihre Gesundheit schädigen.

Функція швидкого вимкнення



Ця функція дозволить вам вимкнути світло з декількома режимами освітлення. Просто, буде світити так, як вам потрібно, а потім вимкнете світильник тільки одним натиском на кнопку – без проходження всіх інших режимів.

1. Увімкніть ліхтарик.
2. Виберіть режим освітлення, який вам найкраще підходить
3. Після 10 секунд освітлення у вибраному режимі, автоматично активується функція швидкого вимкнення.
4. Слідуючим натиском кнопки світильник негайно знову вимкнеться (інші режими освітлення залишить).

Захист зарядних акумуляторів



Продукт з цією функцією включає захисне коло, яке запобігає непропорційно низькій розрядці акумулятора, так і перезарядці під час зарядки, що може призвести до високої температури, навіть може іскритися і вибухнути, це може безповоротно пошкодити або знищити цей продукт.

Зарядка акумулятора

Акумулятор, перед першим використанням зарядіть. Акумулятор розряджається самовільно, тому його необхідно перезаряджати щонайменше кожні 3 місяці, щоб запобігти падінню напруги та щоб він не зруйнувався. Про стан заряду акумуляторавас повідомляють 4 кольорові світлодіоди. Коли акумулятор робочої лампи майже розряджений, світиться лише один світлодіод. Під час зарядки поступово загоряється другий світлодіод і третій світлодіод. Коли всі 4 світлодіоди світаються, акумулятор робочого світильника є заряджений до максимуму і можна його тоді відключити від джерела живлення.

Попередження

- Перш ніж користуватись новим світильником, його необхідно зарядити.
- Акумулятор світильника необхідно завжди тримати в зарядженому стані, для запобігання падіння напруги нижче порогового рівня. З цієї причини ми рекомендуємо його заряджати щонайменше кожні 3 місяці, навіть тоді, коли світильник не використовуєте. Температура для зарядки світильника від +5 °C до +45 °C.
- У випадку, якщо світильник не світить або світить слабо, негайно світильник зарядіть.
- Якщо акумулятор пошкоджений або знищений на протязі гарантійного строку світильника (акумулятора) із-за не дотримання вищезазначених правил, рекламація не буде дійсна.
- Світильник заряджайте в сухому приміщенні.
- Ні світильник ні акумулятор не кидайте у вогонь, не розбирайте їх та не робіть короткого замикання.
- Цей виріб не дозволяється обслуговувати дітям та особам, у котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, доки така особа не буде під доглядом особи, котра відповідає за її безпечність.
- Світильник тримайте в недоступному для дітей місці.



Електроприлади не викидайте, як не сортовані побутові відходи, для цього використовуйте окремі пункти збору відходів. Для отримання актуальної інформації про пункти збору сортованих відходів, можете звернутися до місцевої влади. Якщо електричні прилади викидаються на звалищах сміття, небезпечні речовини можуть просочитися у підземні води та потрапити у харчовий ланцюг, і цим завдати шкоди вашому здоров'ю.

Funcția stingerii rapide



Această funcție facilitează stingerea lanternei cu mai multe regimuri de luminare. Simplu, luminați cum aveți nevoie, iar apoi stingeți lampa doar cu o apăsare a butonului – fără necesitatea trecerii prin restul regimurilor.

1. Aprindeți lampa.
2. Selectați modul de luminare, care vă convine cel mai mult.
3. După 10 secunde de luminare în regimul selectat se activează automat funcția stingerii rapide.
4. Cu apăsarea următoare a butonului lampa se stinge imediat (sare restul regimurilor de luminare).

Protecția acumulatorilor reincărcabile



Produsul cu această funcție conține circuite de protecție, care previn atât descărcarea excesivă a acumulatorului, cât și supraîncărcarea excesivă la reincărcare, care ar putea să ducă la temperaturi ridicate, eventual scântei și explozie, care ar deteriora sau distruge iremediabil acest produs.

Încărcarea acumulatorului

Încărcați acumulatorul înainte de prima utilizare. Acumulatorul se descarcă spontan, fapt pentru care trebuie reincărcat cel puțin de 3 ori pe lună, pentru a preveni scăderea tensiunii și deteriorării posibile. Starea de încărcare a bateriei este indicată de 4 diode LED color. Imediat ce acumulatorul lanternei de lucru este aproape descărcat, luminează doar o diodă LED. În timpul încărcării se aprind treptat a doua diodă LED și a treia diodă LED. În momentul în care luminează toate cele 4 diode LED, acumulatorul lanternei de lucru este încărcat la maxim și poate fi deconectat de la sursa de tensiune.

⚠ Avertizare

- Lampa nouă trebuie încărcată înainte de utilizare
- Acumulatorul lămpii trebuie menținut în stare încărcată, pentru a preveni scăderea tensiunii sub nivelul limită. Din acest motiv recomandăm încărcarea cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă nu o utilizați. Temperatura de încărcare a lanternei este de la +5 °C la +45 °C.
- În caz că lampa nu luminează sau luminează slab, aceasta trebuie imediat încărcată.
- În cazul deteriorării ori distrugerii acumulatorului în termenul de garanție al lămpii (acumulatorului) datorită nerespectării regulilor menționate, reclamația nu va fi admisă.
- Încărcați lampa în spații interioare uscate.
- Nu aruncați lampa nici acumulatorul în foc, nu le dezmembrați ori scurtcircuitați.
- Acest aparat nu poate fi utilizat de către copii și persoane a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea lui în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate de către persoana responsabilă de securitatea acestora.
- Mențineți lampa în afara accesului copiilor.



Nu aruncați consumatoare electrice la deșeurile comune nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatoarele electrice sunt depozitate la stocuri de deșeurii comune, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea dumneavoastră.

Greitojo išjungimo funkcija



Ši funkcija padės greičiau išjungti žibintuvėlį, turintį kelis švietimo režimus. Tiesiog naudokitės bet kuriuo švietimo režimu ir paskui išjunkite žibintuvėlį vienu mygtuko paspaudimu, neperjunginėdami kitų švietimo režimų.

1. Įjunkite žibintuvėlį.
2. Pasirinkite reikiamą švietimo režimą.
3. Greitojo išjungimo funkcija įsijungia automatiškai, kai žibintuvėlis vienu režimu veikia 10 sekundžių.
4. Praėjus šiam laikui, mygtuko paspaudimu žibintuvėlis išjungiamas (kiti švietimo režimai praleidžiami).

Įkraunamos baterijos apsauga



Gaminys su šia funkcija turi apsaugines grandines, saugančias nuo per didelio baterijos įsikrovimo ir išsikrovimo, galinčių sukelti aukštą temperatūrą, kibirkščiavimą ar sprogią, neįrįžtamai pažeidžiančius ar sunaikinančius gaminį.

Įkraudamos baterijos apsauga

Akumulatorius turi būti įkrautas prieš naudojant pirmą kartą. Akumulatorius išsikrauna savaime, todėl turi būti įkraunamas bent kartą per 3 mėnesius, kad nedingtų įtampa ir akumulatorius nesugestų. 4 spalvų šviesos diodai nurodo akumulatoriaus įkrovos būseną. Kai darbinio žibinto akumulatorius beveik išsekęs, šviečia tik vienas šviesos diodas. Kai vyksta įkrovimo procesas, įsijiebia antrasis šviesos diodas, o vėliau – trečiasis. Kai šviečia visi 4 šviesos diodai, darbinio žibinto akumulatorius yra visiškai įkrautas ir galite jį atjungti nuo elektros tinklo.

⚠ Dėmesio

- Prieš pirmą kartą naudojant naują žibintą, jį būtina įkrauti.
- Žibinto akumulatorius turi būti laikomas įkrautas, siekiant užkirsti kelią įtampos kritimui žemiau numatytos ribos. Todėl yra rekomenduojama įkrauti žibintą ne rečiau kaip kartą per 3 mėnesius, net kai jis nenaudojamas. Žibinto įkrovimo temperatūra nuo +5 °C iki +45 °C.
- Jei žibintas nešviečia ar šviečia silpnai, nedelsiant jį įkraukite.
- Jei akumulatorius sugadintas ar sunaikintas dėl minėtų taisyklių nesilaikymo, skundai per garantinį laikotarpį dėl žibinto (akumulatoriaus) nebus tenkinami.
- Žibintą įkraukite sausose patalpose.
- Nėmeskite žibinto ar akumulatoriaus į ugnį, neardykite jo ir nesukelkite trumpojo jungimo.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutimą arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos saugiam naudojimui, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri.
- Laikykite žibintą vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Neišmeskite elektros prietaisų kaip nerūšiuotų buitinių atliekų, naudokitės išrūšiuotų atliekų surinkimo skyriais. Norėdami gauti naujausią informaciją apie surinkimo skyrius, susisiekite su vietinės valdžios institucijomis. Elektros prietaisus išmetus į buitinių atliekų sąvartyną, pavojingos medžiagos gali ištekti į požeminius vandenis, patekti į maisto grandinę ir pakenkti jūsų sveikatai.

LV | LED lukturis darbam

Ātrās izslēgšanas funkcija



Šī funkcija ļaus daudz vieglāk izslēgt lukturi ar vairākiem gaismas režīmiem. Vienkārši izmantojiet apgaismojuma režīmu, kas jums ir nepieciešams, un, kad tas vairs nav vajadzīgs, izslēdziet lukturi ar vienu pogas spiedienu – nav jāizmanto visi pārējie apgaismojuma režīmi, lai to izslēgtu.

1. Ieslēdziet lukturi.
2. Izvēlieties vispiemērotāko apgaismojuma režīmu.
3. Ātrās izslēgšanas funkcija aktivizējas automātiski, ja lukturis paliek tajā pašā apgaismojuma režīmā desmit sekundes.
4. Pēc tam, vēlreiz nospiežot pogu, lukturis automātiski izslēdzas (neizmantojot citus apgaismojuma režīmus).

Uzlādējamā akumulatora aizsardzība



Izstrādājumam ar šo funkciju ir aizsargājošas ķēdes, kas nepieļauj ne akumulatora pārlādi, ne pārmērīgu akumulatora izlādi, kura var izraisīt augstas temperatūras, dzirksteles vai sprādzienu, kas neatgriezeniski sabojātu vai iznīcinātu izstrādājumu.

Akumulatora uzlāde

Pirms pirmās lietošanas reizes akumulators ir jāuzlādē. Akumulators izlādējas, tādēļ tas ir jāuzlādē vismaz reizi trijos mēnešos, lai nepieļautu tā sprieguma pazemināšanos un lai tas nekļūtu nelietojams. Četras krāsainas gaismas diodes informē par akumulatora uzlādes stāvokli. Kad akumulators ir gandrīz izlādējies, izgaismosies tikai viena gaismas diode. Uzlādes laikā iedegsies otra gaismas diode, kam sekos trešā. Kad visas 4 gaismas diodes ir iedegušās, akumulators ir uzlādēts un to var atvienot no uzlādes ierīces.

Uzmanību!

- Pēc iegādes lukturis jāuzlādē pirms pirmās lietošanas reizes.
- Luktura akumulatoram ir jābūt uzlādētam, lai nepieļautu sprieguma pazemināšanos zem pieļaujamā līmeņa. Tāpēc ir ieteicams uzlādēt lukturi vismaz reizi trijos mēnešos arī tad, ja tas netiek lietots. Luktura uzlādes temperatūra: no +5 līdz +45 °C.
- Ja lukturis nespīd vai spīd vāji, nekavējoties uzlādējiet to.
- Ja akumulators ir bojāts vai iznīcināts iepriekšminēto noteikumu neievērošanas dēļ, uz to neatbilstas luktura (akumulatora) garantija.
- Uzlādējiet lukturi sausā vietā iekštelpās.
- Nemetiet lukturi vai akumulatoru ugunī, neizjauciet un nepakļaujiet to īsslēgumam.
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.
- Glabājiet lukturi bērniem nepieejamā vietā.



Neizmetiet elektroierīces kopā ar nešķīrotiem sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu jaunāko informāciju par savākšanas vietām, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroierīces tiek izmestas sadzīves atkritumos, bīstamās vielas var nokļūt gruntsūdeņos, iekļūt barības ķēdē un kaitēt jūsu veselībai.

Kiire väljalülitamise funktsioon



See funktsioon muudab eri valgusrežiimidega lambi väljalülitamise palju lihtsamaks. Kasutage lampi ükskõik millises valgusrežiimis, mida vajate. Kui te valgust enam ei vaja, lülitage see ühe nupuvajutusega välja – väljalülitamiseks ei pea kõiki ülejäänud valgusrežiime läbi käima.

1. Lülitage lamp sisse.
2. Valige teile sobivaim valgusrežiim.
3. Kiire väljalülitamise funktsioon käivitub automaatselt, kui lamp on samas valgusrežiimis 10 sekundit.
4. Hiljem saate nupule vajutades lambi automaatselt välja lülitada (ülejäänud valgusrežiimid jäetakse vahele).

Laaditava akumulaatori kaitse



Selle funktsiooniga toode sisaldab kaitsehela, mis takistavad nii aku üle- kui ka liigset tühjakslaadimist, mis võib põhjustada kõrgeid temperatuure, sädemeid või plahvatust, mis kahjustaks töödett pöördumatult või hävitaks selle.

Aku laadimine

Enne esimest kasutuskorda tuleb akut laadida. Aku tühjeneb ise ja seda tuleb laadida vähemalt kord iga kolme kuu tagant, et selle pinge ei langeks ja see ei muutuks kasutamiskõlbmatuks. Neli värvi LED-lambid näitavad aku laetuse taset. Kui töövalgusti aku on tühi, põleb ainult LED-lamp. Teine LED-lamp süttib laadimisel, millele järgneb kolmas. Kui kõik 4 LED-lampi põlevad, on töövalgusti aku täis laetud ning selle võib laadijast eraldada.

Tähelepanu!

- Uus pealamp tuleb enne kasutamist kõigepealt laadida.
- Pealambi aku peab olema kogu aeg laetud, et pinge ei langeks alla piirväärtust. Seetõttu on soovitatav pealampi laadida vähemalt kord kolme kuu jooksul ka siis, kui see ei ole kasutusel. Lambi laadimise temperatuur +5...+45 °C.
- Juhul kui pealamp ei helendu või kui valgus on nõrk, siis tuleb seda kohe laadida.
- Juhul kui eespool kirjeldatud reeglite eiramise tõttu saab aku kahjustada või hävib, siis garantiiperioodil pealambi (aku) kohta esitatud kahjunõudeid ei arvestata.
- Laadige pealampi kuivas siseruumis.
- Ärge visake pealampi ega akut tulle, võtke seda osadeks ega laske sellel lühisesse minna.
- Seadet ei tohi kasutada lapsed ja isikud, kellel on füüsilised, meelegaorganite või vaimsed puuded või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, et seadet ohutult kasutada, välja arvatud juhul kui see toimub nende turvalisuse eest vastutava isiku järelevalve all.
- Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.



Ärge visake elektriseadmeid sortimata olmejäätmete sekka, vaid viige need eraldi kogumispunkti. Kogumispunktide kohta saate teavet kohalikul omavalitsuselt. Kui elektriseadmetest vabanetakse prügimäel, siis võivad ohtlikud ained tungida põhjavette, siseneda toiduahelasse ja kahjustada teie tervist.

Функция за бързо изключване



Тази функция улеснява изключването на фенера с няколко режима на светене. Просто използвайте желанието от Вас режим на светене и след това изключете фенера с едно натискане на бутон – не е необходимо да преминете през всички останали режими на светене, за да го изключите.

1. Включете фенера.
2. Изберете желанието режим на светене.
3. Функцията за бързо изключване се активира автоматично, ако фенерът остане на същия режим на светене в продължение на 10 секунди.
4. Следващото натискане на бутон автоматично изключва фенера (прескачайки останалите режими на светене).

Предпазител за презареждащ се акумулатор



Уред с тази функция включва защитни схеми, чиято цел е да предотвратяват претоварването и прекаленото разреждане на акумулатора, които биха довели до високи температури, образуване на искри или експлозия, което би повредило необратимо или разрушило уреда.

Зареждане на акумулаторната батерия

Акумулаторът трябва да се зареди преди първоначалната употреба. Акумулаторът се саморазрежда и трябва да се презарежда най-малко веднъж на всеки 3 месеца, за да се предотврати прекомерното спадане на напрежението и рискът акумулаторът да стане неизползваем. 4 цветни светодиода указват състоянието на зареждане на акумулатора. Когато акумулаторът на работната лампа е почти изтощен, ще свети само един светодиод. По време на зареждане на акумулатора ще светне втори светодиод, последван от трети. Когато и 4 светодиода светнат, това означава, че акумулаторът на работната лампа е зареден докрай и можете да го изключите от зарядното.

⚠ Внимание

- Новозакупената лампа трябва да се зареди преди първоначалното ѝ използване.
- Лампата трябва да се съхранява със заредена акумулаторна батерия, за да се предотврати спадане на напрежението под допустимата стойност. Поради това се препоръчва да презаредите лампата най-малко веднъж на всеки 3 месеца, дори когато не я използвате. Подходящата температура за зареждане на лампата е от +5°C до +45°C.
- Ако лампата не свети или светлината е слаба, заредете незабавно акумулаторната батерия.
- Ако акумулаторната батерия се повреди или разруши поради неспазване на посочените по-горе правила, подадените през гаранционния период оплаквания относно лампата (акумулаторната батерия) няма да се смятат за основателни.
- Зареждайте лампата в сухи закрити помещения.
- Не хвърляйте лампата или акумулаторната батерия в огън, не я разглобявайте и не я съединявайте накъсо.
- Този уред не е предназначен за използване от деца или от лица, чиито физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не им позволяват да използват уреда безопасно, освен когато те са наблюдавани от лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Пазете лампата далеч от достъпа на деца.



Не изхвърляйте електрически уреди с общите битови отпадъци; използвайте пунктове за разделно събиране на отпадъци. Актуална информация относно пунктовете за разделно събиране на отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

Fonction d'extinction rapide



Grâce à cette fonction, vous pourrez éteindre confortablement une lampe qui fonctionne avec plusieurs modes d'éclairage. Vous pourrez ainsi régler l'éclairage dont vous avez besoin et ensuite, éteindre votre lampe en appuyant une seule fois sur le bouton – vous ne devrez pas passer par tous les autres modes d'éclairage.

1. Allumer la lampe.
2. Sélectionner le mode d'éclairage qui vous convient le mieux.
3. Après que la lampe est restée allumée 10 secondes dans le mode sélectionné, la fonction de l'extinction rapide s'active automatiquement.
4. En appuyant une nouvelle fois sur le bouton, vous éteindrez immédiatement la lampe (vous sautez tous les autres modes d'éclairage).

Protection des accumulateurs de recharge



Un produit équipé de cette fonction contient des circuits protecteurs qui empêchent d'une part une décharge trop importante des accumulateurs et, d'autre part, une surcharge excessive lors de la recharge. En effet, une telle situation pourrait déboucher sur des températures élevées, sur un risque d'apparition d'étincelles et/ou sur un risque d'explosion qui dégraderaient ou détruiraient irréversiblement le produit.

Recharge de l'accumulateur

Avant de l'utiliser pour la première fois, il est nécessaire de recharger l'accumulateur. L'accumulateur se décharge automatiquement, il sera donc nécessaire de le recharger au moins une fois tous les 3 mois afin d'éviter une baisse de tension et une éventuelle dégradation de l'accumulateur. 4 diodes LED de couleur vous informent sur l'état de recharge de la batterie. Lorsque la batterie de la lampe de travail est pratiquement déchargée, une seule diode LED est allumée. Au fur et à mesure de la recharge, vous verrez s'allumer progressivement la deuxième, la troisième et enfin la quatrième diode LED. Dès que les 4 diodes LED sont allumées, cela signifie que la batterie de la lampe de travail est rechargée au maximum et que vous pouvez la débrancher de sa source d'alimentation.

⚠ Avertissement

- Une lampe neuve devra toujours être rechargée avant sa première utilisation.
- La batterie de la lampe doit être maintenue chargée afin d'éviter que la tension ne baisse sous la valeur de seuil critique. C'est la raison pour laquelle nous vous recommandons de recharger la batterie au moins une fois tous les 3 mois et ce, même si vous n'utilisez pas votre lampe. Au moment de la recharge, la température ambiante devrait se trouver entre +5 °C et +45 °C.
- Si la lampe n'éclaire pas ou si l'intensité de l'éclairage est faible, il faudra que vous rechargez immédiatement la lampe.
- Si l'accumulateur est endommagé ou détruit en raison d'un non-respect des règles décrites ci-dessus, nous ne pourrions pas reconnaître comme justifiées les éventuelles réclamations portant sur la lampe (l'accumulateur) qui auraient été présentées durant la période de garantie.
- La lampe doit être rechargée dans des locaux intérieurs secs.
- Ne jamais jeter l'accumulateur ou la lampe au feu, ne jamais les démonter et ne jamais les court-circuiter.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants ni par des personnes qu'une incapacité physique, sensorielle ou mentale ou qu'un manque d'expérience et de connaissances empêcheraient d'utiliser cet appareil en toute sécurité, à moins que ces personnes ne soient sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité.
- Conserver la lampe hors de portée des enfants.



Ne pas jeter les appareils électriques dans les déchets municipaux non triés. Toujours faire appel à des centres de collecte/de tri des déchets. Veuillez contacter vos autorités locales pour obtenir de plus amples informations sur les centres de collecte. Si les appareils électriques

son déposés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines, pénétrer dans la chaîne alimentaire et nuire à la santé.

IT | Torcia LED da lavoro

Funzione di spegnimento rapido



Questa funzione consente di spegnere piacevolmente la torcia con diverse modalità di illuminazione. Basta usare la torcia per illuminare in base alle proprie esigenze e spegnerla premendo semplicemente un tasto – senza dover scorrere tutte le modalità rimanenti.

1. Accendi la torcia.
2. Scegli la modalità di illuminazione più adatta a te.
3. La modalità di spegnimento rapido si attiva automaticamente dopo 10 secondi di illuminazione nella modalità selezionata.
4. Premendo nuovamente il tasto, la torcia si spegne immediatamente (le altre modalità di illuminazione vengono saltate).

Protezione delle batterie ricaricabili



Il prodotto con questa funzione contiene circuiti di protezione che impediscono sia lo scaricamento eccessivo della batteria sia il sovraccarico durante la carica che potrebbe portare a temperature elevate, possibili scintille ed esplosioni che danneggerebbero o distruggerebbero irreversibilmente il prodotto.

Ricarica della batteria

Caricare la batteria prima del primo utilizzo. La batteria si scarica spontaneamente, per questo occorre ricaricarla almeno una volta ogni 3 mesi per evitare cadute di tensione ed eventuali danneggiamenti. 4 LED a colori informano sullo stato di carica della batteria. Quando la batteria della torcia da lavoro è quasi scarica, si accende un LED. Durante la ricarica, il secondo LED, il terzo LED e il quarto LED si accendono a turno. Quando tutti e 4 i LED sono accesi, la batteria della torcia da lavoro è carica al massimo e si può scollegare dalla fonte di alimentazione.

Avvertenza

- La torcia nuova deve essere caricata prima dell'uso.
- La batteria della torcia deve essere mantenuta carica, in modo da non far scendere la tensione al di sotto del livello di soglia. Per questo motivo, consigliamo di ricaricare almeno una volta ogni 3 mesi, anche se non si utilizza la torcia. Temperatura di ricarica della torcia da +5°C a +45°C.
- Se la torcia è spenta o è scarica, ricaricare immediatamente la torcia.
- Se la batteria è danneggiata o rovinata a causa del mancato rispetto delle regole di cui sopra, l'eventuale reclamo con richiesta di garanzia per la torcia (batteria) non sarà accettato.
- Ricaricare la torcia in ambienti interni asciutti.
- Non gettare la batteria nelle fiamme, non smontare, non cortocircuitare.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone la cui inabilità fisica, sensoriale o mentale o la cui mancanza di esperienza e di conoscenze impediscono l'uso sicuro dell'apparecchio, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Tenere la torcia fuori dalla portata dei bambini.



Non smaltire gli apparecchi elettrici tra i rifiuti urbani non differenziati. Servirsi dei punti di raccolta differenziata. Per informazioni aggiornate sui punti di raccolta, contattare le autorità locali. Gli apparecchi elettrici gettati nelle discariche di rifiuti rilasciano sostanze pericolose che possono infiltrarsi nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare danneggiando la tua salute.

Functie van snelle uitschakeling



Deze functie maakt het handiger om de lamp met meerdere verlichtingsmodi uit te schakelen. Gewoon het licht laten branden als u het nodig hebt, en dan de lamp met slechts één druk op de knop uitschakelen – hoeft niet door alle resterende modi te scrollen.

1. Doe de zaklamp aan.
2. Kies de verlichtingsmodus die het beste bij u past.
3. De snelle uitschakeling wordt automatisch geactiveerd na 10 seconden verlichting in de geselecteerde modus.
4. Door nogmaals op de knop te drukken wordt de zaklamp onmiddellijk uitgeschakeld (andere verlichtingsmodi worden overgeslagen).

Bescherming van de oplaadbare accu's



Een product met deze functie bevat beveiligingscircuits die zowel overmatige accu-uitlading als overmatige overladen tijdens het opladen voorkomen, wat zou kunnen leiden tot hoge temperaturen, mogelijke vonken en een explosie die dit product onherroepelijk zou beschadigen of vernietigen.

Opladen van de accu

Laad de accu voor het eerste gebruik op. De accu is zelfontladend en moet minstens om de 3 maanden worden opgeladen om spanningsverlies en mogelijke vernietiging te voorkomen. 4 gekleurde LED's informeren u over de laadstatus van de batterij. Zodra de batterij van de werklamp bijna leeg is, gaat één LED branden. Tijdens het opladen gaan achtereenvolgens de tweede LED, de derde LED en de vierde LED branden. Op het moment dat alle 4 de LED's branden, is de batterij van de werklamp maximaal opgeladen en kunt u hem loskoppelen van de voeding.

Waarschuwing

- De nieuwe lamp moet voor gebruik worden opgeladen.
- De accu van de lamp moet opgeladen blijven om te voorkomen dat de spanning onder de drempeelwaarde zakt. Daarom raden wij u aan om de zaklamp minstens om de 3 maanden op te laden, ook als u hem niet gebruikt. Temperatuur voor het opladen van de zaklamp +5 °C tot +45 °C.
- Als de lamp niet of zwak brandt, moet u de lamp onmiddellijk opladen.
- Indien de accu beschadigd of vernietigd is doordat de bovenstaande regels niet zijn nageleefd, wordt de vordering niet geaccepteerd bij een garantieclaim voor de lamp (accu).
- Laad de lamp op in een droge binnenruimte.
- Gooi de lamp of de accu niet in het vuur, haal hem niet uit elkaar en maak geen kortsluiting.
- Het apparaat mag niet worden bediend door kinderen of personen wier lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke ongeschiktheid of gebrek aan ervaring en kennis een veilig gebruik van het apparaat in de weg staat, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd de lamp buiten het bereik van kinderen.



Gooi elektrische apparaten niet weg als ongesorteerd gemeentelijk afval, maar gebruik inzamelpunten voor gesorteerd afval. Neem contact op met uw gemeente voor actuele informatie over inzamelpunten. Als elektrische apparaten op stortplaatsen worden gedumpt, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater sijpelen en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid..

ES | Linterna LED de trabajo

Función de apagado rápido



Esta función le facilitará el apagado de una linterna con diferentes modos de iluminación. Simplemente, ilumine como necesite, y después apague la linterna con un clic de botón, sin tener que pasar por todos los demás modos.

1. Encienda la linterna.
2. Elija el modo de iluminación que más le convenga.
3. Tras 10 segundos de iluminación en el modo seleccionado se activará de forma automática la función del apagado rápido.
4. Con la siguiente pulsación del botón la linterna se apaga enseguida (omitiendo los demás modos de iluminación).

Protección de las baterías recargables



El producto con esta función incluye unos circuitos protectores que previenen tanto que la batería se descargue demasiado como que se sobrecargue al cargarse, lo que podría provocar temperaturas elevadas o, en su caso, chispas y explosión, que dañarían definitivamente este producto o lo destruirían.



Carga de batería

Antes de usar el producto por primera vez cargue la batería. La batería se descarga sola, por eso hay que cargarla como mínimo una vez cada 3 meses para prevenir el descenso de voltaje y su posible destrucción. 4 diodos LED de color le informarán sobre el estado de carga de la batería. Cuando la batería de la linterna de trabajo está a punto de agotarse, se ilumina un indicador LED. Durante la carga se encenderán sucesivamente el segundo LED, el tercer LED y el cuarto LED. Cuando los 4 indicadores LED están encendidos, la batería de la linterna está cargada al máximo y puede desconectarla de la fuente de alimentación.



Advertencia

- Antes de utilizar una linterna nueva por primera vez, hay que cargarla.
- La batería de la linterna se debe mantener cargada, para evitar el descenso de voltaje por debajo del nivel límite. Por eso, recomendamos cargar la linterna como mínimo una vez cada 3 meses, aunque no la utilice. La temperatura de carga de la linterna es de +5 °C hasta +45 °C.
- En caso de que la linterna no ilumine o su luz sea débil, cargue inmediatamente la linterna.
- Si por motivos de no respetar las normas arriba indicadas la batería sufre daños o se destruye, en caso de una reclamación de la linterna (batería) en garantía, la reclamación no será aceptada.
- Cargue la linterna en espacios interiores secos.
- No tire la batería ni la linterna al fuego, no la desmonte ni provoque cortocircuitos.
- Este aparato no deben manipular niños ni personas cuya capacidad física, sensorial o mental, o falta de experiencia o conocimiento, impidan el uso seguro del aparato, si no lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
- Mantenga la linterna fuera del alcance de los niños.



No deseche los aparatos eléctricos como residuos generales; utilice los puntos limpios para residuos clasificados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información actualizada sobre los puntos limpios. Cuando los aparatos eléctricos se desechan en vertederos, las sustancias peligrosas se pueden filtrar en las aguas subterráneas, entrar en la cadena alimentaria y de este modo perjudicar su salud.

Função de desativação rápida



Esta função facilita muito a desativação de uma luz de trabalho com vários modos de iluminação. Basta utilizar o modo de iluminação de que necessita e, depois, desligar a luz de trabalho quando terminar, premindo um único botão - não é necessário passar por todos os restantes modos de iluminação para desligar a luz de trabalho.

1. Ligue a luz de trabalho.
2. Escolha o modo de iluminação que mais lhe convém.
3. A função de desativação rápida é acionada automaticamente se a luz de trabalho permanecer no mesmo modo de iluminação durante 10 segundos.
4. Depois, premir novamente botão desliga automaticamente a luz de trabalho (ignora os outros modos de iluminação).

Proteção da bateria recarregável



Um produto com esta função dispõe de circuitos de proteção que impedem tanto a sobrecarga como a descarga excessiva do acumulador, o que poderia provocar temperaturas elevadas, faíscas ou explosões que danificariam ou destruiriam irreversivelmente o produto.

Carregar o acumulador

O acumulador tem de ser carregado antes da primeira utilização. O acumulador autodescarrega-se e, portanto, deve ser recarregado pelo menos uma vez a cada 3 meses, para evitar que a sua tensão desça e que o acumulador fique potencialmente inutilizável. Quatro LED coloridos informam-no sobre o estado de carga do acumulador. Quando o acumulador da luz de trabalho estiver quase esgotado, apenas um LED fica aceso. Um segundo LED acende-se durante o processo de carregamento, seguido de um terceiro e de um quarto. Quando os 4 LED estiverem acesos, o acumulador da luz de trabalho está totalmente carregado e pode desligá-lo da fonte de alimentação.

Atenção

- Quando nova, a luz de trabalho deve ser carregada antes de ser utilizada.
- O acumulador da luz de trabalho deve ser mantido carregado, para evitar que a tensão desça abaixo do limiar. Portanto, recomenda-se que a luz de trabalho seja recarregada pelo menos uma vez a cada 3 meses, mesmo que não seja utilizada. Temperatura de carregamento do dispositivo de iluminação +5 °C a +45 °C.
- Se a luz de trabalho não se acender ou se a luz for fraca, recarregue-a imediatamente.
- Se o acumulador for danificado ou destruído devido ao incumprimento das regras acima, não serão aceites as reclamações apresentadas durante o período de garantia da luz de trabalho (acumulador).
- Recarregue a luz de trabalho em áreas interiores secas.
- Não deite a luz de trabalho ou o acumulador no fogo; não desmonte ou coloque em curto-circuito estes elementos.
- Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos impeça a sua utilização segura, a menos que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Mantenha a luz de trabalho fora do alcance das crianças.



Não elimine os aparelhos elétricos como resíduos indiferenciados; utilize os pontos de recolha de resíduos triados. Para informações atualizadas sobre os pontos de recolha, contacte as suas autoridades locais. Se os aparelhos elétricos forem depositados em aterros de resíduos, podem infiltrar-se substâncias perigosas nas águas subterrâneas, entrando na cadeia alimentar e prejudicando a sua saúde.

Λειτουργία ταχείας απενεργοποίησης



Η λειτουργία αυτή διευκολύνει την απενεργοποίηση μιας λάμπας εργασίας με πολλές λειτουργίες φωτισμού. Χρησιμοποιήστε απλώς τη λειτουργία φωτισμού που χρειάζεστε και σβήστε τη λάμπα εργασίας όταν τελειώσετε πατώντας απλά ένα κουμπί. Δεν χρειάζεται να περάσετε από όλες τις υπόλοιπες λειτουργίες φωτισμού για να σβήσετε τη λάμπα εργασίας.

1. Ανάψτε τη λάμπα εργασίας.
2. Επιλέξτε τη λειτουργία φωτισμού που σας βολεύει περισσότερο.
3. Η λειτουργία ταχείας απενεργοποίησης ενεργοποιείται αυτόματα, αν η λάμπα εργασίας παραμείνει στην ίδια λειτουργία φωτισμού για 10 δευτερόλεπτα.
4. Στη συνέχεια, ακόμα ένα πάτημα του κουμπιού σβήνει αυτόματα τη λάμπα εργασίας (παραλείπει τις άλλες λειτουργίες φωτισμού).

Προστασία επαναφορτιζόμενης μπαταρίας



Ένα προϊόν με αυτήν τη λειτουργία διαθέτει προστατευτικά κυκλώματα που αποτρέπουν τόσο την υπερβολική φόρτιση όσο και την υπερβολική εκφόρτιση της μπαταρίας, που μπορεί να οδηγήσουν σε υψηλές θερμοκρασίες, σπινθήρες ή έκρηξη, με ενδεχόμενο αποτέλεσμα την ανεπανόρθωτη ζημιά ή την καταστροφή του προϊόντος.

Φόρτιση της μπαταρίας

Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν χρησιμοποιηθεί για πρώτη φορά. Η μπαταρία αυτοεκφορτίζεται και πρέπει επομένως να επαναφορτίζεται τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες για να αποτρέπεται η πτώση της τάσης της και για να μην αχρηστευτεί. Τέσσερις έγχρωμες λυχνίες LED σας ενημερώνουν για την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας. Εάν αδειάσει σχεδόν η μπαταρία της λάμπας εργασίας, θα ανάψει μόνο μία λυχνία LED. Μια δεύτερη λυχνία LED θα ανάψει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, ακολουθούμενη από μια τρίτη και μια τέταρτη λυχνία LED. Εάν ανάνησον και οι 4 λυχνίες LED, σημαίνει ότι η μπαταρία της λάμπας εργασίας έχει φορτιστεί πλήρως και μπορείτε να αποσυνδέσετε τη λάμπα εργασίας από το ρεύμα.

⚠ Προσοχή

- Αν είναι καινούργια, η λάμπα εργασίας πρέπει να φορτιστεί πριν χρησιμοποιηθεί.
- Η μπαταρία της λάμπας εργασίας πρέπει να διατηρείται φορτισμένη για να αποτρέπεται η πτώση της τάσης της κάτω από το οριακό επίπεδο. Για τον λόγο αυτό, συνιστάται να επαναφορτίζετε τη λάμπα εργασίας τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες, ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείται. Θερμοκρασία φόρτισης της λάμπας από +5 °C έως +45 °C.
- Αν η λάμπα εργασίας δεν ανάβει ή το φως είναι αδύναμο, επαναφορτίστε την αμέσως.
- Αν η μπαταρία υποστεί ζημιά ή καταστραφεί λόγω μη τήρησης των ανωτέρω κανόνων, τυχόν παράπονα που θα υποβληθούν εντός της περιόδου εγγύησης σχετικά με τη λάμπα εργασίας (την μπαταρία) δεν θα γίνουν αποδεκτά.
- Επαναφορτίζετε τη λάμπα εργασίας σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους.
- Μην ρίχνετε τη λάμπα εργασίας ή την μπαταρία στη φωτιά και μην την αποσυναρμολογείτε ή την βραχυκυκλώνετε.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική υστέρηση ή η έλλειψη πείρας και γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν τελούν υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Κρατήστε τη λάμπα εργασίας μακριά από παιδιά.



Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές ως αταξινόμητα αστικά απόβλητα. Χρησιμοποιήστε σημεία συλλογής ταξινομημένων αποβλήτων. Για ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής, επικοινωνήστε με τους τοπικούς φορείς. Στην περίπτω-

ση απόρριψης ηλεκτρικών συσκευιών σε χωματερές, μπορεί να διαρρεύσουν επικίνδυνες ουσίες στα υπόγεια ύδατα, να εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα και να βλάψουν την υγεία σας.

SE | LED-arbetslampa

Snabb avstängningsfunktion



Den här funktionen gör det mycket enklare att stänga av en arbetslampa med flera olika ljuslägen. Använd helt enkelt det belysningsläge du behöver och stäng sedan av arbetslampan när du är klar med en enda knapptryckning – du behöver inte gå igenom alla andra belysningslägen för att stänga av arbetslampan.

1. Slå på arbetslampan.
2. Välj det belysningsläge som passar dig bäst.
3. Snabbavstängningsfunktionen aktiveras automatiskt om arbetslampan förblir i samma belysningsläge i 10 sekunder.
4. Därefter stänger en ny knapptryckning automatiskt av arbetslampan (hoppas över de andra belysningslägena).

Laddbart batteriskydd



En produkt med denna funktion har skyddskretsar som förhindrar både överladdning och överdriven urladdning av ackumulatören, vilket kan leda till höga temperaturer, gnistbildning eller explosion som oåterkalleligen skulle skada eller förstöra produkten.

Ladda ackumulatören

Akkumulatören måste laddas innan den används första gången. Ackumulatören laddar ur sig själv och måste därför laddas minst var tredje månad för att förhindra att spänningen sjunker och att ackumulatören eventuellt blir obrukbar. Fyra färg-LED-lampor informerar dig om ackumulatörens laddningsstatus. När arbetslampans ackumulatör är nästan tömd lyser endast en LED-lampa. En andra lysdiod tänds under laddningsprocessen, följt av en tredje och en fjärde. När alla fyra lysdiодerna lyser är arbetslampans ackumulatör fulladdad och du kan koppla bort den från strömförsörjningen.

Obs!

- När arbetslampan är ny måste den laddas innan den kan användas.
- Arbetslampans ackumulatör måste hållas laddad för att förhindra att spänningen sjunker under tröskelnivån. Därför rekommenderas att arbetslampan laddas minst var tredje månad, även om den inte används. Temperatur för lampans laddning +5 °C till +45 °C.
- Om arbetslampan inte tänds eller om ljuset är svagt ska du omedelbart ladda den.
- Om ackumulatören skadas eller förstörs på grund av att ovanstående regler inte följts, kommer klagomål som lämnas in inom garantiperioden avseende arbetslampan (ackumulatören) inte att godtas.
- Ladda arbetslampan i torra inomhusutrymmen.
- Du får inte kasta arbetslampan eller ackumulatören i eld eller ta isär eller kortsluta dem.
- Den här enheten är inte avsedd att användas av barn eller personer vars fysiska, kognitiva eller mentala funktionshinder eller brist på erfarenhet och sakkunskaper förhindrar säker användning, om de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Förvara arbetslampan utom räckhåll för barn.



Släng inte elektriska apparater som osorterat kommunalt avfall, utan använd insamlingsställen för sorterat avfall. Kontakta lokala myndigheter om du vill veta var närmaste återvinningscentral finns. Om elektriska apparater deponeras på soptippar kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet, komma in i näringskedjan och skada människors hälsa.

Pikasammutustoiminto



Tämä toiminto tekee useilla valaistustiloilla varustetun työvalon sammuttamisesta paljon helpompaa. Käytä vain tarvitsemaasi valaistustilaa ja sitten sammuta työvalo yhdellä painalluksella, kun olet lopettanut käytön – sinun ei tarvitse käydä läpi kaikkia muita valaistustiloja työvalon sammuttamiseksi.

1. Kytke työvalo päälle.
2. Valitse sinulle parhaiten sopiva valaistustila.
3. Pikasammutustoiminto aktivoituu automaattisesti, jos työvalo pysyy samassa valaistustilassa 10 sekunnin ajan.
4. Tämän jälkeen työvalo sammuu automaattisesti painamalla painiketta uudelleen (muut valaistus-tilat ohitetaan).

Ladattavan akun suojaus



Tällä toiminnolla varustetussa tuotteessa on suojaapiirit, jotka estävät sekä akun yllätauksen että liiallisen purkautumisen, jotka voivat johtaa korkeisiin lämpötiloihin, kipinäntiintiin tai räjähdykseen, jotka vioittaisivat tuotetta tai tuhoaisivat sen peruuttamattomasti.

Akun lataaminen

Akku on ladattava ennen ensimmäistä käyttöä. Akku purkautuu itsestään, joten se on ladattava vähintään kerran 3 kuukaudessa, jotta sen jännite ei laske ja akku ei mahdollisesti tule käyttökelvottomaksi. Neljä värillistä LED-valoa kertoo akun varaustilan. Kun työvalon akku on lähes tyhjä, vain yksi LED-valo palaa. Toinen LED-valo syttyy latausprosessin aikana, minkä jälkeen kolmas ja neljäs LED-valo syttyvät. Kun kaikki neljä LED-valoa palavat, työvalon akku on ladattu täyteen ja voit irrottaa sen virtalähteestä.

Huomio

- Uusi työvalo on ladattava ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Työvalon akku on pidettävä ladattuna, jotta jännite ei laske alle raja-arvon. Siksi on suositeltavaa ladata työvalo vähintään kerran kolmessa kuukaudessa, vaikka sitä ei käytettäisikään. Lampun latauslämpötila +5 – +45 °C.
- Jos työvalo ei syty tai valo on heikko, lataa se välittömästi.
- Jos akku vaurioituu tai tuhoutuu edellä mainittujen sääntöjen noudattamatta jättämisen vuoksi, työvaloa (akkua) koskevia takuuajanka tehtyjä valituksia ei hyväksytä.
- Lataa työvalo kuivissa sisätiloissa.
- Älä heitä työvaloa tai sen akkua avotuleen äläkä pura tai oikosulje niitä.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vamma tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estävät turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä.
- Pidä työvalo poissa lasten ulottuvilta.



Älä hävitä sähkölaitteita lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä, vaan käytä lajiteltujen jätteen keräyspisteitä. Ota yhteys paikallisiin viranomaisiin saadaksesi ajan tasalla olevia tietoja keräyspisteistä. Jos sähkölaitteita sijoitetaan kaatopaikoille, vaarallisia aineita voi päästä pohjaveteen, kulkeutua ravintoketjuun ja vahingoittaa terveyttä.

Funktion til hurtig slukning



Denne funktion gør det meget lettere at slukke for en arbejdslampe med flere belysningsstilstande. Brug blot den belysningsstilstand, du har brug for, og sluk arbejdslampen, når du er færdig, med et enkelt tryk på knappen – du behøver ikke at gå gennem alle de andre belysningsstilstande for at slukke arbejdslampen.

1. Tænd/sluk for arbejdslampen.
2. Vælg den belysningsstilstand, der passer dig bedst.
3. Den hurtige slukningsfunktion aktiveres automatisk, hvis arbejdslampen forbliver i samme belysningsstilstand i 10 sekunder.
4. Derefter slukker arbejdslampen automatisk ved et nyt tryk på knappen (og springer de andre belysningsstilstande over).

Beskyttelse af genopladeligt batteri



Et produkt med denne funktion har beskyttelseskredsløb, der forhindrer både overopladning og overdreven afladning af batteriet, der kan føre til høje temperaturer, gnistdannelse eller eksplosion, som uopretteligt vil beskadige eller ødelægge produktet.

Opladning af batteriet

Batteriet skal oplades før første brug. Batteriet aflader sig selv og skal derfor oplades mindst hver 3. måned for at forhindre, at spændingen falder, og at batteriet potentielt bliver ubrugelig. Fire farve-LED'er informerer dig om batteriets ladetilstand. Når arbejdslygtens batteri er næsten tomt, er det kun en LED, der lyser. En anden LED vil lyse i løbet af opladningsprocessen efterfulgt af en tredje og fjerde. Når alle 4 lysdioder lyser, er arbejdslygtens batteri fuldt opladet, og du kan koble den fra strømforsyningen.

Bemærk!

- Når arbejdslampen er ny, skal den først oplades før brug.
- Arbejdslampens batteri skal holdes opladet for at forhindre, at spændingen falder til under tærskelniveauet. Derfor anbefales det at genoplade arbejdslampen mindst en gang hver tredje måned, også når den ikke bruges. Driftstemperatur ved opladning af lommelygten +5 °C til +45 °C.
- Hvis arbejdslampen ikke lyser, eller lyset er svagt, skal du straks genoplade den.
- Hvis batteriet beskadiges eller går i stykker på grund af manglende overholdelse af ovenstående regler, vil klager, der indgives inden for garantiperioden vedrørende arbejdslampen (batteriet), ikke blive accepteret.
- Genoplad arbejdslampen i tørre omgivelser indendørs.
- Smid ikke arbejdslampen og batteriet ind i ild, og adskil eller kortslut dem aldrig.
- Enheden er ikke beregnet til at blive betjent af børn eller personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller mangel på erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Opbevar arbejdslampen utilgængeligt for børn.



Bortskaf ikke elektriske apparater som usorteret husholdningsaffald; brug indsamlingssteder for sorteret affald. Kontakt din kommune for at få opdaterede oplysninger om placeringen af miljøstationer. Hvis elektriske apparater deponeres på lossepladser, kan farlige stoffer sive ned i grundvandet, komme ind i fødekæden og skade dit helbred.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Delovna LED svetilka

TIP: P4537

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: naglic@emos-si.si